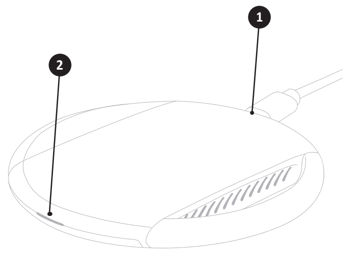
cellularline

ARENA 15
WIRELESS CHARGER

ISTRWIRELESSPAD15WTYC

EN WIRELESS CHARGER+USB CHARGER
IT CARICABATTERIE WIRELESS +CARICABATTERIE USB
FR CHARGEUR SANS FIL + CHARGEUR USB
DE WIRELESS-AKKULADEGERÄT + USB-AKKULADEGERÄT
ES CARGADOR DE BATERÍAS INALÁMBRICO + CARGADOR DE BATERÍAS USB
TR KABLOSUZ ŞARJ CİHAZLARI +USB ŞARJ CİHAZLARI
NL WIRELESS BATTERIJLADER + USB-BATTERIJLADER
FI LANGATON AKKULATURI +USB-AKKULATURI
AR شاحن البطارية اللاسلكي + وصلة الشحن USB



❸

EN

Package includes:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C to USB-C cable
Instruction manual

Description:
1 USB-C power port
2 LED

IT

Contenuto della confezione:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Cavo USB -C to USB-C
Manuale d'istruzioni

Descrizione:
1 Presa di alimentazione USB-C
2 Led

FR

Contenu de l'emballage :
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Câble USB-C vers USB-C
Notice d'instructions

Description :
1 Prise d'alimentation USB-C
2 Voyants

DE

Packungsinhalt:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Kabel USB-C to USB-C
Bedienungsanleitung

Beschreibung:
1 USB-C-Ladebuchse
2 LED

ES

Contenido de la caja:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Cable USB -C a USB-C
Manual de instrucciones

Descripción:
1. Puerto de alimentación USB-C
2. LED

TR

Ambalaj içeriği:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C ile USB-C arası kablo
Kullanım kılavuzu

Tanım:
1 USB-C güç kaynağı soketi
2 Led

NL

Inhoud van de verpakking:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C naar USB-C kabel
Gebruiksaanwijzing

Beschrijving:
1 USB-C-oplaadaansluiting
2 Led

FI

Pakkauksen sisältö:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C–USB-C-kaapeli
Käyttöopas

Kuvaus:
1 USB-C-syöttöliitin
2 LED-valo

AR

محتويات العلبة:
شاحن لاسلكي ARENA 15
كابل USB-C إلى USB-C
دليل التعليمات

الوصف:
1 مقبس طاقة USB-C
Led 2

EN - PRELIMINARY OPERATIONS

Connect the charger to the USB-C port (1) on the ARENA 15 WIRELESS CHARGER; the LED (2)
will light blue to show that it is powered correctly, and will then turn off.
The device is now ready for use.
The ARENA 15 WIRELESS CHARGER can charge the device in a vertical or horizontal position; the LED (2) will flash blue when the smartphone is placed on the ARENA 15 WIRELESS CHARGER, and will then turn off.
The battery charge state can be seen on the smartphone display.
The ARENA 15 WIRELESS CHARGER is compatible with most cases on the market, and the charging times may vary with the case thickness.
Also make sure that there are no metal or magnetic objects between the smartphone and the battery charger.

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frequency: 110KHZ – 205KHZ
WEIGHT: 105g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI

Collegare il caricatore alla presa USB-C (1) di ARENA 15 WIRELESS CHARGER il led (2)
si accenderà con luce blu evidenziando la corretta alimentazione, poi si spegnerà.
A questo punto il dispositivo è pronto per l'utilizzo.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER consente la ricarica del dispositivo in posizione verticale e orizzontale, appoggiando lo smartphone su ARENA 15 WIRELESS CHARGER il led lampeggerà blu e poi si spegnerà (2).
Lo stato di carica della batteria è visualizzabile sul display dello smartphone.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER è compatibile con l'utilizzo della maggior parte delle custodie in commercio e i tempi di ricarica potrebbero variare a seconda dello spessore della custodia.
Assicurarsi inoltre che non siano presenti elementi metallici o magnetici tra lo smartphone e il caricabatterie.

SPECIFICHE TECNICHE ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frequenza : 110KHZ – 205KHZ
PESO 105g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES

Brancher le chargeur à la prise USB-C (1) de ARENA 15 WIRELESS CHARGER, le voyant (2)
s'allume de couleur bleue pour signaler que le chargeur est sous tension, puis le voyant s'éteint.
Le dispositif est prêt.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER permet de charger le dispositif en position verticale et horizontale ; en posant le Smartphone sur ARENA 15 WIRELESS CHARGER, le voyant bleu clignote puis s'éteint (2).
Le niveau de charge de la batterie s'affiche à l'écran du Smartphone.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER est compatible avec la plupart des étuis en vente dans le commerce et les temps de charge pourraient varier en fonction de l'épaisseur de l'étui.
S'assurer qu'il n'y a aucun élément métallique ou magnétique entre le Smartphone et le chargeur de batteries.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Fréquence : 110KHZ – 205KHZ
POIDS 105g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE

Das Ladegerät an die USB-C-Buchse (1) des ARENA 15 WIRELESS CHARGER anschließen. Die LED (2)
schaltet sich mit blauem Licht ein und zeigt damit an, dass die Stromversorgung korrekt ist. Darauf schaltet sie sich aus.
Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.
Mit dem ARENA 15 WIRELESS CHARGER kann das Gerät sowohl in vertikaler als auch in horizontaler Position aufgeladen werden. Sobald das Smartphone auf das Ladegerät ARENA 15 WIRELESS CHARGER gelegt wird, blinkt die blaue LED (2) und schaltet sich dann aus.
Der Akkuladezustand kann auf dem Display des Smartphones angezeigt werden.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER ist für den Gebrauch mit dem Großteil der handelsüblichen Schutzhüllen kompatibel. Die Ladezeiten können sich jedoch in Abhängigkeit von der Dicke der Schutzhülle ändern.
Es ist ferner sicherzustellen, dass keine Metallteile oder magnetischen Teile zwischen Smartphone und Akkuladegerät vorhanden sind.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frequenz: 110 KHZ – 205 KHZ;
GEWICHT 105g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES

Conecte el cargador al puerto USB-C (1) di ARENA 15 WIRELESS CHARGER: el LED (2)
se enciende con luz azul para indicar que la alimentación es correcta y luego se apaga.
El dispositivo está listo para su utilización.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER permite recargar el dispositivo en posición vertical y horizontal: al apoyar el smartphone en ARENA 15 WIRELESS CHARGER, se enciende el LED blanco (2).
El estado de carga de la batería se puede ver en la pantalla del smartphone.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER es compatible con la mayoría de las fundas en el mercado y los tiempos de recarga pueden variar dependiendo de su espesor.
Asegúrese de que no haya elementos metálicos o magnéticos entre el smartphone y el cargador.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frecuencia: 110 KHz – 205 KHz
PESO 105g

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

Şarj aletini ARENA 15 WIRELESS CHARGER USB-C (1) soketine takın, led (2)
doğru güç kaynağını gösteren mavi ışıkla yanar ve ardından söner.
Bu noktada cihaz kullanıma hazırdır.
ARENA 15 KABLOSUZ ŞARJ CİHAZI telefonun dikey ve yatay konumda şarj edilmesine olanak sağlar, Akıllı Telefon ARENA 15 KABLOSUZ ŞARJ CİHAZI üzerine yerleştirildiğinde led mavi yanıp söner ve sonra kapanır (2).
Pilin şarj durumu Akıllı Telefon ekranında görüntülenebilir.
ARENA 15 KABLOSUZ ŞARJ CİHAZI piyasadaki birçok kılıf ile kullanıma uygundur ve şarj süreleri kılıfın kalınlığına göre değişiklik gösterebilir.
Akıllı Telefon ve şarj cihazı arasında metal veya manyetik ögeler bulunmadığından emin olun.

ARENA WIRELESS CHARGER TEKNIK ÖZELLIKLER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekans: 110KHZ – 205KHZ
AĞIRLIK 105g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN

Sluit de lader aan op de USB-C-aansluiting (1) van de ARENA 15 WIRELESS CHARGER, de led (2)
gaat blauw branden om de correcte voeding te bevestigen en gaat vervolgens uit.
Op dit punt is het apparaat klaar voor gebruik.
Door middel van de ARENA 15 WIRELESS CHARGER kan het apparaat in verticale en horizontale positie worden opgeladen; als de smartphone op de ARENA 15 WIRELESS CHARGER wordt geplaatst, zal de led blauw knipperen en vervolgens uit gaan (2).
Het laadniveau van de batterij kan worden gecontroleerd op het display van de smartphone.
De ARENA 15 WIRELESS CHARGER is compatibel met het gebruik van de meeste in de handel verkrijgbare hoesjes; de oplaadtijden kunnen afhankelijk van de dikte van het hoesje variëren.
Zorg er verder voor dat er tussen de Smartphone en de lader geen metalen of magnetische elementen aanwezig zijn.

TECHNISCHE KENMERKEN ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frequentie: 110 KHZ – 205 KHZ
GEWICHT 105g

FI - ESITOIMENPITEET

Kytke laturi ARENA 15 WIRELESS CHARGER USB-C-liittimeen (1). LED-valo (2)
syttyy sinisenä oikean kytkennän merkiksi ja sammuu sitten.
Laite on nyt käyttövalmis.
ARENA 15- LANGATTOMALLA LATURILLA laitteen voi ladata pysty- tai vaaka-asennossa. Kun puhelin asetetaan ARENA 15-LANGATTOMAAN LATURIIN, sininen LED-valo (2) alkaa vilkkua ja sammuu sitten.
Akun varaustaso näkyy puhelimen näytöstä.
ARENA 15- LANGATON LATURI on yhteensopiva useimpien markkinoilla olevien koteloiden kanssa. Latausajat voivat vaihdella kotelon paksuuden mukaan.
Varmista lisäksi, että puhelimen ja laturin välissä ei ole metallisia tai magneettisia esineitä.

ARENA WIRELESS CHARGER TEKNISET TIEDOT

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Taajuus: 110KHZ – 205KHZ
PAINO 105g

AR - العمليات التمهيدية

قم بتوصيل الشاحن بمقبس (1) USB-C من ARENA 15 الشاحن الاسلكي الى led (2).
سيضيئ بضوء أزرق يبرز مصدر الطاقة الصحيح، ثم ينطفئ.
في هذه المرحلة، يكون الجهاز جاهزًا للاستخدام.
يتيح لك الشاحن الاسلكي ARENA 15 إعادة شحن الجهاز في الوضع الرأسي والأفق، ووضع الهاتف الذكي على الشاحن الاسلكي ARENA 15 سيومض مؤشر LED باللون الأزرق ثم ينطفئ (2).
يمكن الاطلاع على حالة شحن البطارية على شاشة الهاتف الذكي.
يتوافق الشاحن الاسلكي ARENA 15 مع استخدام معظم الحالات في السوق وقد تختلف أوقات الشحن اعتمادًا على سمك العلبة.
تأكد أيضًا من عدم وجود عناصر معدنية أو مغناطيسية بين الهاتف الذكي والشاحن.

المواصفات التقنية للشاحن ARENA 15 اللاسلكي

مقبس الإدخال: تيار مستمر 5 فولت/2 أمبير, 9 فولت/2 أمبير، 12 فولت/1.5 أمبير
مقبس الإخراج: 5 واط/10 واط/15 واط
نطاق التردد: 110-205 KHz
الوزن: 105 جرام

CE

EN - Cellularline S.p.A. declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following Internet address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. also declares that this wireless charger complies with Directive 2011/65/EU updated from 2015/863/EU.

IT - Cellularline S.p.A dichiara che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dichiara altresì che questo wireless charger è conforme alla direttiva 2011/65/EU aggiornata dalla 2015/863/EU.

FR - Cellularline S.p.A déclare que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE.
L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A déclare également que ce chargeur sans fil est conforme à la directive 2011/65/EU mise à jour par la directive 2015/863/EU.

DE - Cellularline S.p.A erklärt, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklärt außerdem, dass dieses Qi-Ladegerät der Verordnung 2011/65/EU entspricht, die durch die Verordnung 2015/863/EU aktualisiert wurde.

ES - Cellularline S.p.A declara que este cargador wireless se ajusta a lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A. también declara que este cargador wireless cumple con la directiva 2011/65/EU actualizada por 2015/863/EU.

TR - Bu kablosuz şarj cihazının 2014/53/UE yönergesine uygunluğu Cellularline S.p.A tarafından bildirilmiştir.
Uygunluk Beyanının tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellularline S.p.A, ayrıca bu kablosuz şarj cihazının 2015/863/EU'dan güncellenen 2011/65/EU yönergesine uygun olduğunu bildirmiştir.

NL - Cellularline S.p.A verklaart dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A verklaart tevens dat deze draadloze oplader voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU, zoals bijgewerkt bij Richtlijn 2015/863/EU.

FI - Cellularline S.p.A vakuuttaa, että tämä langaton laturi on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A vakuuttaa myös, että tämä langaton laturi on direktiivin 2011/65/EU, päivitetty 2015/863/EU, mukainen.

العربية - تقر شركة شيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه ٢٠١٤/٥٣/UE.
يمكن الحصول على النص الكامل لإقرار المطابقة عن طريق عنوان الإنترنت التالي: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
تقر شركة شيلولارلاين المساهمة «Cellularline S.p.A» أيضاً بأن هذا الشاحن اللاسلكي مطابق للتوجيه ٢٠١١/٦٥/EU المُحَدَّث بموجب التوجيه ٢٠١٥/٨٦٣/EU.

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página:
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.
Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina
www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/it-it/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني ضد عيوب المطابقة وفقًا لما تنص عليه القوانين القومية المعمول بها لحماية المستهلك. للمزيد من المعلومات زر الصفحة التالية:
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale e stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare I termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit¬stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos dométicos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ
(Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot.
Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

العربية - تعليمات التخلص من الأجهزة للمستخدمين المحليين
(سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة)
تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية دورة حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات تتم يطلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد.
كما يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه أو بالجهة الرسمية المسؤولة للحصول على جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يُنصح المستخدمون من التجار بالاتصال بالمورد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى.

لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع http://www.cellularline.com

⚠

EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging
Must be powered using a suitable battery charger
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione
Alimentare solo con un caricabatterie idoneo
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo
Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage.
Alimenter uniquement avec un chargeur compatible.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung
Nur mit einem geeigneten Batterieladegerät aufladen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

ES - Use exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase
Alimente solo con un cargador de baterías idóneo
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños

RU - Использовать зарядное устройство только согласно инструкциям в упаковке.
Подавать питание только через подходящее зарядное устройство.
Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.
Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени.
В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено.
Не давать изделие детям.

TR- Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın
Yalnızca uygun bir şarj cihazıyla besleme yapın
Ürünü kir, nem, aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın
Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe maruz bırakmayın
Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünün sağlam olduğundan emin olun
Çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın

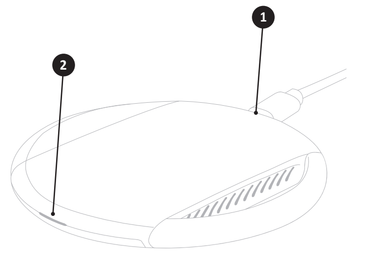
NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking
Alleen voeden met een geschikte batterijlader
Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen
Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur
Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken
Houd buiten bereik van kinderen

FI- Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla.
Lataa vain soveltuvalla akkulaturilla.
Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä: vältä kosketukset nesteisiin.
Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle.
Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen.
Pidä lasten ulottumattomissa.

FR
Cet appareil et ses cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ARENA 15
WIRELESS CHARGER

SV TRÅDLÖS BATTERILADDARE + USB-BATTERILADDARE
DA TRÅDLØS BATTERIOPLADER + USB-BATTERIOPLADER
NO TRÅDLØS BATTERILADER + USB BATTERILADER
PT CARREGADOR SEM FIO + CARREGADOR USB
CS NABÍJEČKA WIRELESS +NABÍJEČKA USB
SL BREZŽIČNI POLNILNIK BATERIJE + USB POLNILNIK
HR BEŽIČNI PUNJAČ + USB PUNJAČ
BG БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО + ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО С USB
EL ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ +ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ USB
RO ÎNCĂRCĂTOR WIRELESS ȘI ÎNCĂRCĂTOR USB



❸

SV

Förpackningens innehåll:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C-till-USB-C-kabel
Bruksanvisning

Beskrivning:
1 Laddningsuttag USB-C
2 Lysdioder

DA

Æskens indhold:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C-kabel til USB-C
Brugsvejledning

Beskrivelse:
1 USB-C strømstik
2 Led

NO

Innhold i esken:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Kabel USB -C til USB-C
Bruksanvisning

Beskrivelse:
1 USB-C-strømforsyningsuttak
2 LED

PT

Conteúdo da embalagem:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Cabo USB -C to USB-C
Manual de instruções

Descrição:
1 Tomada de alimentação USB-C
2 LED

CS

Obsah balení:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Kabel USB-C / USB-C
Návod k obsluze

Popis:
1 Nabíjecí konektor USB-C
2 Led

SL

Vsebina ovitka:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Kabel USB-C na USB-C
Navodila za uporabo

Opis:
1 Vhod USB-C za napajanje
2 Led

HR

Sadržaj pakiranja:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Kabel USB -C na USB-C
Priručnik s uputama

Opis:
1 USB-C utičnica za napajanje
2 Led diode

BG

Опаковката съдържа:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
USB-C кабел към USB-C
Ръководство с инструкции

Описание:
1 USB-C захранващ контакт
2 Светодиод

EL

Περιεχόμενο της συσκευασίας:
ARENA 15 WIRELESS CHARGER
Καλώδιο φόρτισης USB-C σε USB-C
Εγχειρίδιο οδηγιών

Περιγραφή:
1 Υποδοχή παροχής ρεύματος USB-C
2 Led

RO

Conținutul ambalajului:
ÎNCĂRCĂTOR WIRELESS ARENA 15
Cablu USB-C la USB-C
Manual de instrucțiuni

Descriere:
1 Mufă de alimentare USB-C
2 LED

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER

Anslut laddaren till USB-C-uttaget (1) på ARENA 15 WIRELESS CHARGER lysdioden (2)
tänds med blått ljus som markerar rätt strömtillförsel, sedan stängs den av.
Enheten är nu redo att användas.
ARENA 15 TRÅDLÖS LADDARE gör att enheten kan laddas i vertikalt och horisontellt läge. När du placerar smarttelefonen på ARENA 15 TRÅDLÖS LADDARE kommer lysdioden blinka blått och sedan släckas (2).
Batteriets laddningsstatus kan ses på smarttelefonens display.
ARENA 15 TRÅDLÖS LADDARE är kompatibel med användningen av de flesta fodral på marknaden och laddningstiderna kan variera beroende på höljets tjocklek.
Se också till att det inte finns några metalliska eller magnetiska element mellan smarttelefonen och laddaren.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvens: 110 kHZ–205 kHZ
VIKT 105g

DA - INDLEDNINGSVIST

Tilslut opladeren til USB-C-stikket (1) i ARENA 15 WIRELESS CHARGER, lysdioden (2)
lyser med blåt lys og angiver, at strømforsyningen er korrekt, og derefter slukker den.
Nu er enheden klar til brug.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER gør det muligt at oplade enheden i lodret og vandret position, og når din Smartphone lægges på ARENA 15 WIRELESS CHARGER, tænder den blå lysdiode (2) og slukker igen.
Batteriets opladningstilstand vises på din Smartphones display.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER er kompatibel med brugen af størstedelen af de forskellige covers i handlen og opladningstiden kan variere afhængigt af coverets tykkelse.
Sørg for, at der ikke er nogen metal- eller magnetgenstande imellem din Smartphone og batteriopladeren.

TEKNISKE DATA FOR ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvens: 110 KHZ - 205 KHZ
VÆGT 105g

NO - FORBEREDELSE

Koble laderen til uttaket USB-C (1) på ARENA 15 WIRELESS CHARGER, ledlampen (2)
tennes med blått lys, for å vise at strømforsyningen er korrekt, og deretter slukkes den.
Nå er innretningen klar til bruk.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER gjør det mulig å lade innretningen i vertikal eller horisontal posisjon, ved å legge smarttelefonen på ARENA 15 WIRELESS CHARGER vil ledlampen blinke blått og deretter slukkes (2).
Ladestatusen til batteriet vises på displayet til smarttelefonen.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER er kompatibel med bruken av de fleste etuier som finnes i handelen, og ladetiden vil kunne variere avhengig av tykkelsen på etuiet.
Forsikre deg dessuten om at det ikke finnes noen metallelementer eller magnetiske deler mellom smarttelefonen og batteriladeren.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvens: 110KHZ – 205KHZ
Vekt 105g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES

Ligar o carregador à tomada USB-C (1) do ARENA 15 WIRELESS CHARGER; o led (2)
acende-se com luz azul, evidenciando a correta alimentação, depois apaga-se.
Nesta altura, o dispositivo está pronto para a utilização.
O ARENA 15 WIRELESS CHARGER permite carregar o dispositivo na posição vertical e horizontal, apoiando o Smartphone no ARENA 15 WIRELESS CHARGER; o led pisca a azul e depois apaga-se (2).
O estado de carga da bateria é exibido no visor do Smartphone.
O ARENA 15 WIRELESS CHARGER é compatível com a utilização da maior parte das capas no mercado e os tempos de carregamento podem variar conforme a espessura da capa.
Além disso, certificar-se de que não existem elementos metálicos ou magnéticos entre o Smartphone e o carregador de baterias.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frequência: 110KHZ – 205KHZ
PESO 105g

CS - PŘÍPRAVA

Nabíječku zapojte do konektoru USB-C (1) na ARENA 15 WIRELESS CHARGER, led (2)
se rozsvítí modrým světlem, což označuje správné napájení, a poté zhasne.
Nyní je zařízení připraveno k používání.
BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA ARENA 15 umožňuje nabíjet zařízení ve vertikální a horizontální poloze, po umístění chytrého telefonu na BEZDRÁTOVOU NABÍJEČKU ARENA 15 zabliká modrá led (2) a pak zhasne.
Stav nabití baterie lze sledovat na displeji chytrého telefonu.
BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA ARENA 15 je kompatibilní s většinou pouzder na trhu a doba nabíjení se může lišit v závislosti na tloušťce pouzdra.
Také se ujistěte, že mezi chytrým telefonem a nabíječkou nejsou žádné kovové či magnetické předměty.

TECHNICKÉ ÚDAJE ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvence: 110 kHz – 205 kHz
HMOTNOST 105g

SL - UVODNI POSTOPKI

Polnilnik priklopite v vhod USB-C (1) ARENA 15 WIRELESS CHARGER, il led (2)
vklopi se z modro svetlobo in s tem označi pravilno napajanje, nato ugasne.
Naprava je sedaj pripravljena za uporabo.
BREZŽIČNI POLNILNIK ARENA 15 omogoča polnjenje naprave v pokončnem in vodoravnem položaju, ko pametni telefon postavite na BREZŽIČNI POLNILNIK ARENA 15, led utripa v modri barvi, nato ugasne (2).
Stanje napolnjenosti baterije je mogoče videti na zaslonu pametnega telefona.
BREZŽIČNI POLNILNIK ARENA 15 je združljiv z uporabo večine etuijev na trgu in čas polnjenja se lahko razlikuje glede na debelino etuija.
Prepričajte se tudi, da med pametnim telefonom in polnilnikom ni kovinskih ali magnetnih elementov.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE ZA ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvenca: 110KHZ – 205KHZ
TEŽA 105g

HR -PRELIMINARNE RADNJE

Punjač priključite na USB-C (1) utičnicu punjača ARENA 15 WIRELESS CHARGER, led lampica (2)
upalit će se i svijetliti plavim svjetlom prikazujući pravilno punjenje, a zatim će se ugasiti.
Sada je uređaj spreman za korištenje.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER omogućava punjenje uređaja u okomitom i vodoravnom položaju, nakon odlaganja pametnog telefona na punjač ARENA 15 WIRELESS CHARGER, led lampica će treptati plavim svjetlom, a zatim će se ugasiti (2).
Stanje napunjenosti baterije vidljivo je na zaslonu pametnog telefona.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER kompatibilan je s korištenjem većine torbica dostupnih u prodaji, a vrijeme punjenja može varirati ovisno o debljini torbice.
Uvjerite se da između pametnog telefona i punjača baterija nema metalnih ili magnetskih elemenata.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE BEŽIČNOG PUNJAČA ZA BRZO PUNJENJE

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Frekvencija: 110 KHZ – 205KHZ
TEŽINA 105g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

Свържете зарядното устройство към USB-C контакта (1) на ARENA 15 WIRELESS CHARGER, светодиодът (2)
ще светне със синя светлина, показвайки правилното захранване, след което ще се изключи.
В този момент устройството е готово за употреба.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER позволява на устройството да се презарежда във вертикално и хоризонтално положение, като поставите смартфона върху ARENA 15 WIRELESS CHARGER, светодиодът ще мига в синьо и след това ще изгасне (2).
Състоянието на зареждане на батерията може да се види на дисплея на смартфона.
ARENA 15 WIRELESS CHARGER е съвместим с използването на повечето калъфи на пазара, а времето за зареждане може да варира в зависимост от дебелината на калъфа.
Също така се уверете, че няма метални или магнитни елементи между смартфона и зарядното устройство.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КОМПЛЕКТА ЗА БЪРЗО БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Честота: 110KHZ – 205KHZ
ТЕГЛО 105g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Συνδέστε τον φορτιστή στην υποδοχή USB-C (1) του ARENA 15 WIRELESS CHARGER και το led (2)
θα ανάψει σε μπλε χρώμα υποδεικνύοντας τη σωστή παροχή ρεύματος, και στη συνέχεια θα σβήσει.
Σε αυτό το σημείο η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
Το ARENA 15 WIRELESS CHARGER επιτρέπει την επαναφόρτιση της συσκευής σε κάθετη και οριζόντια θέση. Τοποθετώντας το Smartphone στο ARENA 15 WIRELESS CHARGER θα αναβοσβήσει σε χρώμα μπλε και στη συνέχεια θα σβήσει (2).
Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας είναι ορατή στην οθόνη του Smartphone.
Το ARENA 15 WIRELESS CHARGER είναι συμβατό με τις περισσότερες θήκες που πωλούνται στο εμπόριο, και οι χρόνοι φόρτισης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το πάχος της θήκης.
Να βεβαιώνεστε, επίσης, ότι δεν υπάρχουν μεταλλικά ή μαγνητικά στοιχεία μεταξύ του Smartphone και του φορτιστή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ARENA WIRELESS CHARGER

Input: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Output: 5W/10W/15W
Συχνότητα: 110 KHZ – 205 KHZ
ΒΑΡΟΣ 105g

RO - OPERAȚIUNI PRELIMINARE

Conectați încărcătorul la mufa USB-C (1) a ÎNCĂRCĂTORULUI WIRELESS ARENA 15; LED-ul (2)
se va aprinde cu o lumină albastră care evidențiază sursa corectă de alimentare, apoi se va opri.
În acest moment, dispozitivul este gata de utilizare.
ÎNCĂRCĂTORUL WIRELESS ARENA 15 vă permite să reîncărcați dispozitivul în poziție verticală și orizontală, prin plasarea smartphone-ului pe încărcător; LED-ul va clipi albastru și apoi se va stinge (2).
Starea de încărcare a bateriei poate fi vizualizată pe afișajul smartphone-ului.
ÎNCĂRCĂTORUL WIRELESS ARENA 15 este compatibil cu majoritatea huselor de pe piață, iar timpii de încărcare pot varia în funcție de grosimea husei.
De asemenea, asigurați-vă că nu există elemente metalice sau magnetice între smartphone și încărcător.

SPECIFICAȚII TEHNICE PENTRU ÎNCĂRCĂTORUL WIRELESS ARENA 15

Intrare: c.c. 5 V/2 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Ieșire: 5 W/10 W/15 W
Frecvență: 110-205 KHz
Greutate: 105 g

SV - Cellularline S.p.A förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten om EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterad i 2015/863/EU.

DA – Cellularline S.p.A erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2014/53/EF.
Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/EU opdateret med 2015/863/EU direktivet.

NO - Cellularline S.p.A erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internettadressen: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A erklærer i tillegg at denne trådlåse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/EU, oppdatert av 2015/863/EU.

PT - A Cellularline S.p.A declara que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
A Cellularline S.p.A declara ainda que este carregador sem fios está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE atualizada pela diretiva 2015/863/UE.

CS – Cellularline S.p.A prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2014/53/EU.
Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Cellularline S.p.A dále prohlašuje, že tato bezdrátová nabíječka vyhovuje směrnici 2011/65/EU aktualizované směrnicí 2015/863/EU.

SL - Družba Cellularline S.p.A. izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili Direktive 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Družba Cellularline S.p.A. prav tako izjavlja, da je ta brezžični polnilnik skladen z določili direktive 2011/65/EU, posodobljene z direktivo 2015/863/EU.

HR - Tvrtka Cellularline S.p.A izjavljuje da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2014/53/UE.
Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Tvrtka Cellularline S.p.A također navodi da je ovaj bežični punjač u skladu s direktivom 2011/65/EU ažuriranom s 2015/863/EU.

BG - Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Освен това Cellularline S.p.A декларира, че това безжично зарядно устройство отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС, актуализирана от Директива 2015/863/ЕС.

EL - Η Cellularline S.p.A δηλώνει ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity.
Η Cellularline S.p.A δηλώνει επίσης ότι ο ασύρματος φορτιστής συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ όπως αυτή επικαιροποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/en/garanzia-legale

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legale for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/en/garanzia-legale

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/en/garanzia-legale

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legale

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/en/garanzia-legale

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare ombeds att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais.
Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recykloval odpovědným způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti.
Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki.
Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom.
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подменя от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застраши сериозно продукта.
За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν αυτό από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο συμβάλλοντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν.
Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

RO - INSTRUCȚIUNI PRIVIND ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR, PENTRU UTILIZATORII CASNICI
(Se aplică în statele din Uniunea Europeană și în statele cu sisteme de colectare selectivă a deșeurilor)
Marcajul aplicat pe produs sau pe documentele însoțitoare ale acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri menajere, la sfârșitul ciclului său de viață utilă. Pentru a evita posibile daune pentru mediul înconjurător sau pentru sănătate, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, recomandăm utilizatorului să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl recicleze în mod responsabil, pentru a facilita o refolosire sustenabilă a resurselor materiale.
Recomandăm utilizatorilor casnici să se adreseze distribuitorului de la care au achiziționat produsul, sau autorității locale responsabile, pentru toate informațiile privind colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs. Recomandăm utilizatorilor persoane juridice să se adreseze propriului distribuitor și să consulte termenii și condițiile contractului de vânzare-cumpărare.
Acest produs nu trebuie eliminat la un loc cu alte deșeuri comerciale.
Pentru mai multe informații vizitați site-ul http://www.cellularline.com

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen
Mata endast med en lämplig batteriladdare
Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor
Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld
I händelse av fall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den
Förvara utom räckhåll för barn

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken
Forsyn den kun med en egnet batterioplader
Beskyt produktet mod snavs, fugt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker
Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand
Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen
Opbevares utilgængeligt for børn

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken
Må kun brukes med en egnet batterilader
Produktet må beskyttes mot urenheter, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet.
Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer
Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk
Må oppbevares utilgjengelig for barn

PT -Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem;
Alimente somente com um carregador de bateria adequado;
Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos;
Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;
Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja íntegro antes de reutilizá-lo;
Mantenha fora do alcance de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v balení
Napájejte pouze s vhodnou nabíječkou
Chraňte výrobek před nečistotami, vlhkostí či přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami
Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni
V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený
Uchovávejte mimo dosah dětí

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v ovojnini
Polnite samo s primernim polnilnikom baterij
Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami
Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju
V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite
Hranite izven dosega otrok

HR- Koristite punjač samo prema priloženim uputama
Napajajte samo s odgovarajućim punjačem
Zaštitite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama
Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri
U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut
Držite izvan dohvata djece

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката
Захранвайте само с подходящо зарядно устройство
Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности
Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън
В случай на падане, уверете се, че продуктът е цял, преди да го използвате отново
Да се съхранява на място, недостъпно за деца

EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία
Χρησιμοποιείτε μόνον ιδανικούς φορτιστές
Προστατεύστε το προϊόν από βρομιά, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε στεγνό περιβάλλον, μακριά από υγρασία
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά
Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει ακέραιο πριν το χρησιμοποιήσετε εκ νέου
Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

RO - Utilizați încărcătorul numai conform indicațiilor de pe ambalaj
Alimentați numai cu un încărcător adecvat
Protejați produsul de murdărie, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate, evitând contactul cu lichidele
Nu îl expuneți la soare, la temperaturi ridicate sau la foc
În caz de cădere, asigurați-vă că produsul este intact înainte de a-l folosi din nou
Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/A, 42122 Reggio Emilia, Italy
www.cellularline.com

R1123